

## Curriculum vitae

### Prof.ssa Antonietta Marra

Antonietta Marra è attualmente professoressa associata di Linguistica generale e Glottologia (L-LIN/01) presso l'Università di Cagliari dal 2001 e afferisce al Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica

Si è laureata in Lingue e Letterature straniere presso l'Istituto Universitario Orientale di Napoli con una tesi sulle origini del linguaggio. Per l'anno scolastico 1993-1994 è stata vincitrice delle selezioni nazionali indette dal Ministero della Pubblica Istruzione di assistente di lingua italiano all'estero e per tale incarico ha svolto, nello stesso anno scolastico, attività di assistentato alla didattica e attività di ricerca per la realizzazione di materiali didattici presso, rispettivamente, il Technical College di Pontypridd e il Modern Language Centre del Mid Glamorgan County Council (Galles, Gran Bretagna). Nel 1999 ha concluso il Dottorato di ricerca in Linguistica (X ciclo) presso l'Università di Pavia con una tesi sui fenomeni di decadenza e morte linguistica in contesti minoritari (e in particolare nello slavo del Molise). Dal 1999 al 2001 ha collaborato al progetto dell'Atlante Linguistico dell'Alimentazione del Mediterraneo (A.G.A.M.) dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Negli stessi anni ha avuto contratti per la didattica presso L'Istituto Orientale di Napoli (insegnamento di Linguistica, Facoltà di Lingue e letterature straniere), l'Università di Bologna (insegnamento di Sociolinguistica, Corso di laurea in Scienze della Comunicazione) e l'Università di Cagliari (insegnamento di Glottodidattica, Facoltà di Lingue e letterature straniere).

Nel 2001 è stata chiamata come professoressa associata di Didattica delle lingue moderne (L-Lin/02) presso l'Università di Cagliari dove ha tenuto gli insegnamenti di Didattica delle lingue/Glottodidattica e Linguistica acquisizionale presso la Facoltà di Lingue straniere Scuola di Specializzazione per l'insegnamento nelle scuole secondarie (SSIS) di Cagliari e di Sociolinguistica della Sardegna per i Master di Lingua e cultura sarda. Dal 2014 è nel SSD di Linguistica generale e glottologia (L-Lin/01) e ricopre gli insegnamenti di Linguistica generale e Sociolinguistica.

Fa parte del collegio dei docenti del Consorzio per il Dottorato di Ricerca in scienze del Linguaggio dell'Università di Bergamo e Pavia.

### Attività di ricerca

Il suo lavoro di ricerca si muove su una duplice prospettiva, sociolinguistica e glottodidattica attraverso la trattazione di alcuni aspetti relativi alle seguenti tematiche:

1. lingue in contatto, in particolare contatto slavo-romanzo in situazioni di bilinguismo non equilibrato e con particolare attenzione ai livelli lessicale e morfosintattico;
2. fenomeni di obsolescenza linguistica;
3. lingue minoritarie, politiche linguistiche e varietà del repertorio, con particolare attenzione ai temi della pianificazione linguistica, in particolare in termini di *acquisition planning* e di didattica delle lingue minoritarie;
4. interazione nelle classi di lingua, con particolare attenzione alle forme di comunicazione metalinguistica e metacomunicativa.

Ha condotto ricerche sui fenomeni di attrito linguistico e interferenza in situazioni di plurilinguismo, con esiti sul lessico, sulla morfologia e sulla sintassi della varietà slavo-molisana; ha inoltre affrontato la questione della pianificazione linguistica che chiama in gioco le problematiche della tutela e della trasmissione linguistica o *acquisition planning*; ha svolto ricerche sulle varietà del repertorio

linguistico sotto diverse prospettive (ad esempio in relazione alla comunità di italiani all'estero, all'uso delle varietà sociolinguistiche nella lingua della pubblicità, alla didattica della variazione). In relazione a temi più strettamente correlati alla dimensione applicata e glottodidattica, ha condotto una ricerca sulle attività nelle classi di lingua italiana e di lingua inglese e sulla loro percezione e consapevolezza da parte di studenti madre-lingua, di studenti con italiano L2 e insegnanti e si sta occupando attualmente della didattica della grammatica.

#### Compiti organizzativi

Coordinatrice dell'Indirizzo delle Lingue Straniere della Scuola di Specializzazione per l'insegnamento nella scuola secondaria in Sardegna (SSIS) – Cagliari (all'a.a. 2002-2003 fino alla chiusura SSIS a livello nazionale, 2008).

Componente della commissione regionale paritaria Università-Ufficio Scolastico Regionale della Sardegna per il progetto di formazione agli insegnanti del MIUR "ITAL2. Italiano L2: lingua di contatto e di culture" realizzato in collaborazione con il MIUR negli anno 2003-2004..

Componente del Comitato di Indirizzo per la Valutazione della Ricerca (CIVR) del triennio 2001-2003– Università di Cagliari - Area 10.

Componente del Gruppo di Auto-Valutazione (GAV), Corso di Laurea in Lingue e culture e del Corso di Laurea di laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed americane (2010- 2012).

Referente per la Facoltà di Lingue e letterature straniere del progetto Università -Regione Sardegna per l'Orientamento (2011-2012)

Componente del Comitato scientifico FILS (Formazione Insegnanti Lingua Sarda), Università di Cagliari (2011-2013; 2013-2014)

Presidente del Gruppo di Auto-Valutazione (GAV) del CdL Magistrale in Lingue e letterature europee ed americane (2011-2013).

Componente della Commissione Paritetica della Facoltà di Studi Umanistici, Cagliari (dal 2012 al 2016).

Presidente/ Coordinatore del Corso di Classe in Lingue e culture per la mediazione linguistica, CdL Magistrale in Traduzione specialistica dei testi, CdL Magistrale in Lingue e letterature europee ed americane (da Novembre 2011- a oggi ).

Componente delle Commissioni di Autovalutazione dei CdS del Consiglio di Classe presieduto (dal 2013 a oggi).

#### **Pubblicazioni**

- 1) (1995) "Modelli semiologici e semantici della protolingua originaria". In: *AIQN – Sezione Linguistica* 15 (1993), pp. 193-224, ISSN: 1125-0240.
- 2) (2000) "Sviluppo linguistico e sviluppo cognitivo: evidenze preistoriche". In: *AIQN – Sezione Linguistica* 20 (1998), pp. 71-100, ISSN: 1125-0240.
- 3) (2000) "Il repertorio logonimico nel nanaš dei croati molisani". In: *Le parole per le parole. I logonimi nelle lingue e nel metalinguaggio* (a cura di C. Vallini), Il Calamo, Roma, pp. 545-569, ISBN: 88-86148-78-X.

- 4) (2000) "Memoria linguistica e ruolo femminile". In: *Atti del Convegno "Isole linguistiche? Per un'analisi dei sistemi in contatto"* (a cura di G. Marcato), Sappada/Plodn 1-4 luglio 1999, Unipress, Padova, pp. 373-385, ISBN: 88-8098-125-0.
- 5) (2001) *Lingue in formazione, lingue in estinzione e teoria glottodidattica*, Liguori, Napoli, ISBN: 88-207-3252-1.
- 6) (2001) *L'insegnamento delle lingue minoritarie*, Istituto Universitario Orientale, Napoli.
- 7) (2002) "Saperi e sapori tra i croati del Molise", in D. Silvestri, A. Marra, I. Pinto (a cura di), *Atti del Convegno "Saperi e sapori mediterranei. La cultura dell'alimentazione e i suoi riflessi linguistici"* (Napoli 13-16 ottobre 1999), Istituto Universitario Orientale, Napoli, pp. 735-762.
- 8) (2002) (in collaborazione con Domenico Silvestri e Immacolata Pinto) "Istruzioni per la compilazione della scheda AGAM", in D. Silvestri, A. Marra, I. Pinto (a cura di), *Atti del Convegno "Saperi e sapori mediterranei. La cultura dell'alimentazione e i suoi riflessi linguistici"* (Napoli 13-16 ottobre 1999), Istituto Universitario Orientale, Napoli, pp. 21-26.
- 9) (2003) "Quando varietà fa rima con pubblicità", in I. Loi Corvetto (a cura di), *Il testo: meccanismi linguistici e strategie retoriche, Quaderni del dipartimento di linguistica e stilistica dell'Università di Cagliari*, Carocci, Roma, pp.142-176, ISBN: 88-430-2671-2.
- 10) (2004) "Alcune riflessioni sul sistema verbale di una lingua minoritaria", F. Chiocchetti, V. Dell'Aquila, G. Iannàccaro (a cura di), *Alpes Europa. Nuove ricerche sociolinguistiche in Europa. Atti del convegno internazionale* (Vigo di Fassa / Vich, 26-28 ottobre 2000), Regione Autonoma del Trentino-Alto Adige / Institut Cultural Ladin "Majon di Fasceng / Centre d'Etudes Linguistique pour l'Europe, Trento, pp. 207-222.
- 11) (2004) "A lezione di grammatica non-standard", in *SeLM. Scuola e Lingue Moderne* 4-6 (anno 42), pp. 26-30, ISSN: 2281-5953.
- 12) (2004) "Alcune riflessioni sulla didattica delle lingue minoritarie", in M. Pinna (a cura di), *Il sardo a scuola. Atti del Convegno di studi 'L'insegnamento della lingua sarda nelle scuole tra ricerca linguistica e questioni didattiche (Sassari, 26 marzo 2004)'*, Magnum-Edizioni, Sassari, pp. 29-48.
- 13) (2005) "Zè cumènzavè primè chë scivè 'o sólë. La vita dei campi, il grano e il pane nel dialetto di Jelsi", in G. Palmieri – A. Santoriello (a cura di), *Jelsi. Storia e tradizioni di una comunità*, Comune di Jelsi-Edizioni Enne, Ferrazzano (Cb), pp.217-236, ISBN: 88-7213-072-1.
- 14) (2005), "Plurilinguismo e lingue minoritarie. Una riflessione sul ruolo del sistema educativo", in A. Dettori (a cura di), *Lingue e culture in contatto. Quaderni del dipartimento di linguistica e stilistica dell'Università di Cagliari*, Carocci, Roma, pp. 176-196, ISBN: 88-430-3433-2.
- 15) (2005) "Mutamenti e persistenze nelle forme di futuro dello slavo molisano", in W. Breu (a cura di), *L'influsso dell'italiano sulla grammatica delle lingue minoritarie. Problemi di morfologia e sintassi, Atti del Convegno internazionale*(Costanza, 9-11 ottobre 2003), Università della Calabria – Centro Editoriale e librario, Rende-Cosenza, pp. 141-166, ISBN: 88-7458-041-X.
- 16) (2006) in collaborazione con Gabriele Pallotti, "Les logonymes dans la classe de langue", in M. Faraco (éd.), *La classe de langue: théories, méthodes et pratiques*, Publications de l'Université de Provence, Aix-en Provence, pp. 129-151, ISBN: 2-85399-636-0.
- 17) (2006) *Parlare e dire nello slavo dall'altra parte del mare*", in G.C. Marras / S. Zamboni (a cura di), *Letterature straniere &. Quaderni della Facoltà di Lingue e letterature straniere dell'Università degli studi di Cagliari, Il documento periferico*, Carocci, Roma, pp. 223-239, ISBN: 88-430-3831-1.
- 18) (2007) "Politiche linguistiche e piccole comunità minoritarie, tra sociolinguistica e glottodidattica", in Carlo Consani /Paola Desideri (a cura di), *Minoranze linguistiche. Prospettive, strumenti, territori* (Atti del Convegno: *Minoranze linguistiche e Italiano L2 in area abruzzese e molisana. Fra sociolinguistica e glottodidattica, Pescara 6-8 aprile 2005*), Carocci, Roma, pp.161-185, ISBN: 978-88-430-4351-4.
- 19) (2008) in collaborazione con Gabriele Pallotti, "Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati", in D. Silvestri (a cura di), *Atti delle giornate di studi della ricerca interuniversitaria "I termini per le lingue e per le attività linguistiche"* (Napoli, 3-4 giugno 2004), *AION- Sezione Linguistica* n. 27 (2005), Università degli studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, pp.227-253, ISSN: 1125-0240, ISBN: 2-85399-636-0.

- 20) (2008) "Identità e diversità nello slavo del Molise. Appunti sul sistema nominale", in Massimo Arcangeli / Carla Marcato (a cura di), *Lingue e culture fra identità e potere. Atti del Convegno Internazionale "Lingua, cultura e potere", Cagliari, 9-14 marzo 2006*, Bonacci, Roma, pp. 201-213, ISBN: 978-88-7573-425-1.
- 21) (2009) "Le indicazioni europee, la legge nazionale, le leggi regionali. Osservazioni su testi di tutela delle lingue e delle culture minoritarie", in I. Korzen - C. Lavinio (a cura di), *Lingue, culture e testi istituzionali. Seminario Italo-Danese (Cagliari, 13-14 novembre 2007)*, Franco Cesati Editore, Firenze, pp. 289-314, ISBN: 978-88-7667-365-8.
- 22) (2009) Tra lessico e sintassi: preposizioni e sintagmi preposizionali nello slavo del Molise, in Scholze, Lenka/Wiemer, Björn (Hrsg.), *Von Zuständen, Dynamik und Veränderung bei Pygmäen und Giganten. Festschrift für Walter Breu zu seinem 60. Geburtstag*, Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer (Diversitas Lianguarum Vol. 25), pp. 261-277, ISBN: 978-3-8196-0744-8, ISSN: 1619-5116.
- 21) (2009) "L'uso del caso accusativo nei parlanti slavo-molisani", in P. Desideri/ C. Consani/ F. Guazzelli/ C. Perta (a c. di), *Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea. Teorie, applicazioni e descrizioni, prospettive. Atti del XLI Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana, Pescara 27-29 settembre 2007*, Bulzoni, Roma, pp. 95-119, ISBN: 978-88-7870-440-4.
- 22) (2010) "Alcune questioni ricorrenti negli studi sull'origine ed evoluzione del linguaggio umano. Rassegna (parziale) degli ultimi trent'anni", in *AIΩN – Sezione Linguistica* 30/1 (2008), pp.15-61, ISSN: 125-0240.
- 23) (2011) "Plurilinguismo e lingue 'altre'. Dalla teoria alla pratica, nella didattica delle lingue minoritarie" in Cristina Bosisio (a c. di), *Ianua linguarum reserare. Saggi in onore di Bona Cambiagli*, Le Monnier Università, Firenze, pp. 205-213, ISBN: 978-88-00-74068-5.
- 24) (2011), Voce di enciclopedia: "Le comunità slave del Molise", in Raffaele Simone (a c. di) *Enciclopedia della lingua italiana*, Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, Roma.
- 25) (2012), "Lingue locali e lingue nazionali: riflessioni per la didattica delle lingue minoritarie", in Albert Abi Aad / Maria Luisa Marci Corona (a c. di), *Una scuola che parla. Lingue straniere, italiano L2 e lingue regionali, Atti del convegno dell'A.N.I.L.S., Cagliari 5-6 novembre 2009*, Aracne, Roma, pp. 147-164. ISBN: 978-88-548-3677-8
- 26) (2012), "Contact phenomena in the Slavic of Molise: some remarks about nouns and prepositional phrases", in Vanhove Martine, Stolz Thomas, Urdze Aina, Otsuka Hotomi (eds.), *Morphologies in contact*, STUF - Spachtypologie und Universalienforschung Language Typology and Universals (ISSN: 0942-2919), Supplements vol. 10, pp. 265-282, ISBN: 978-3-05-005701-9.
- 27) (2012) "Lingue di minoranza e scuola. Uno sguardo alla Sardegna a dieci anni dalla 482/1999", in Silvana Ferreri (a c. di), *Linguistica educativa. Atti del XLIV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana, Viterbo 27-29 settembre 2010*, Bulzoni, Roma, pp. 249-266. ISBN: 978-88-7870-654-5.
- 28) (2012) "Entre léxico y sintaxis: preposiciones y sintagmas preposicionales en el eslavo de Molise", in *Signos lingüísticos*, 15/8, pp. 73-100. ISSN : 1870-4042.
- 29) (2013) in collaborazione con Silvia Dal Negro, "Minoranze territoriali e politiche linguistiche", in Iannaccaro Gabriele (a cura di), *La linguistica italiana all'alba del terzo millennio (1997-2010)*, Roma, Bulzoni, vol. I, pp. 303-340, ISBN: 978-88-7870-908-9.
- 30) (2017) "Come muore una lingua", in Francesca Masini, Nicola Grandi (a c. di), *Tutto ciò che hai sempre voluto sapere sul linguaggio e sulle lingue*, Cesena/Bologna, Caissa Italia.

#### **Curatele:**

- 1) (2002) Domenico Silvestri/ Antonietta Marra/ Immacolata Pinto (a cura di), *Saperi e sapori mediterranei. La cultura dell'alimentazione e i suoi riflessi linguistici*, Atti del Convegno, Napoli 13-16 ottobre 1999, 3 voll., Istituto Universitario Orientale, Napoli.
- 2) (2005) Giorgio Banti/ Antonietta Marra/ Edoardo Vineis (a cura di), *La ricerca in linguistica applicata. Nuove riflessioni sul contatto e conflitto linguistico*, Atti del 4° Congresso di studi dell'AltLA – Associazione Italiana di Linguistica Applicata – AltLA (Modena 19-20 febbraio 2004), Guerra Edizioni, Perugia, ISBN: 88-7715-755-0.

Cagliari 20 giugno 2017